



## KALVARIJOS SAVIVALDYBĖS VIEŠOJI BIBLIOTEKA

Kodas 188208265 Laisvės g. 2, LT-69214, Kalvarija Telefaksas (8 ~ 343) 21042 El. paštas kalvarijos.v.biblioteka@takas.lt

---

### 2014 M. III KETVIRČIO FINANSINIŲ ATASKAITŲ AIŠKINAMASIS RAŠTAS

2014 m. spalio 17 d. Nr. SD-40

#### I. BENDROJI DALIS

Viešoji biblioteka yra įstaiga, finansuojama ir Lietuvos Respublikos biudžeto, kodas 188208265.

Adresas: Laisvės g. 2 Kalvarija, Lietuvos Respublika.

Steigėja ir kontroliuojantis subjektas yra Kalvarijos savivaldybės administracija prie Lietuvos respublikos finansų ministerijos.

Pagrindinė veikla “Bibliotekų veikla”. Be pagrindinės veiklos užsiima paslaugų skaitytojams pardavimu.

Įstaiga yra atskiras juridinis vienetas, turintis herbinį anspaudą bei 7 atsiskaitomąsias sąskaitas AB banke Swedbank. Sudaro ir teikia atskirus žemesnio lygio finansų ataskaitų ir biudžeto vykdymo ataskaitų rinkinius.

Finansinių ataskaitų rinkinys sudarytas pagal 2014 m. rugsėjo 30 dienos duomenis.

Kontroliuojamų arba asocijuotų subjektų ar kitų struktūrinių padalinių Įstaiga neturi. Turi 11 filialų, kurių pagrindinė veikla yra tokia pati: Aistiškių filialas (Aistiškių k., Kalvarijos sav.), Akmenynų filialas (Akmenynų k., Kalvarijos sav.), Brukų filialas (Brukų k., Kalvarijos sav.), Jungėnų filialas (Jungėnų k., Kalvarijos sav.), Jusevičių filialas (Jusevičių k., Kalvarijos sav.), Liubavo filialas (Liubavo k., Kalvarijos sav.), Menkupių filialas (Tarprubežerių k., Kalvarijos sav.), Mockų filialas (Mockų k., Kalvarijos sav.), Radiškės filialas (Radiškės k. Kalvarijos sav.), Salaperaugio filialas (Salaperaugio k., Kalvarijos sav.), Sangrūdodos filialas (Sangrūdodos k., Kalvarijos sav.).

Įstaigos ataskaitinio laikotarpio vidutinis darbuotojų skaičius - 25. Įstaigos ataskaitinio laikotarpio pabaigoje patvirtinta 20,5 etatų.

Įstaigos apskaitos politika aprašyta 2013 m. gruodžio 31 d. metinių ataskaitų rinkinio 2014 m. kovo 25 d. Nr. SD-15 aiškinamajame rašte.

#### II. PASTABOS

**Pastaba Nr. 1.** Nematerialusis turtas. Per ataskaitinį laikotarpį įstaiga nematerialaus turto neįsigijo ir nenurašė.

**Pastaba Nr. 2.** Ilgalaikis materialusis turtas. Per ataskaitinį laikotarpį Įstaiga ilgalaikio materialiojo turto įsigijo už 2870 Lt. Nurašyto ilgalaikio materialaus ir nusidėvėjusio 100 procentų turto už 48425 Lt

**Pastaba Nr. 3.** Atsargos. Per ataskaitinį laikotarpį įsigyta ir sunaudota veikloje atsargų iš biudžeto lėšų už 2400,00 Lt.

**Pastaba Nr. 4.** Išankstinių apmokėjimų ataskaitinio laikotarpio pabaigoje 0,00Lt. Tai periodinių leidinių prenumerata 2014 m. II pusmečiui.  
Ateinančių laikotarpių sąnaudas sudaro:

Eil. Nr.	Kitos ateinančių laikotarpių sąnaudos	Paskutinė ataskaitinio laikotarpio diena (Lt)
1.	Spaudos prenumerata	0,00

**Pastaba Nr. 5.** Sukauptos gautinos sumos 47370,31 Lt. Sukauptos gautinos sumos sudaro:

Eil. Nr.	Kitos ateinančių laikotarpių sąnaudos	Paskutinė ataskaitinio laikotarpio diena (Lt)
1.	Sukauptiems atostoginiams	2555,69
2.	Sukaupioms įmokoms Sodrai	791,76
3.	Darbo užmokesčio	41255,93 (1118,57 Lt.) sąn. m.
4.	Tiekėjams už paslaugas	3885,50
5.	Gautinos finansavimo sumos (spec. lėšos)	377,67

**Pastaba Nr. 6.** Pinigai ir pinigų ekvivalentai 9688,62 Lt. (Kitos lėšos – 4870,91 Lt., lėšos iš finansų ministerijos 3699,14 Lt. lėšos iš darbo biržos darbo užmokesčio finansavimui 1118,57 Lt)

**Pastaba Nr. 7.** Finansavimo sumos 748176,73 Lt. (priede pateikiama finansavimo sumos pagal šaltinį, tikslinę paskirtį ir jų pokyčiai per ataskaitinį laikotarpį).

**Pastaba Nr. 8.** Tiekėjams mokėtinos sumos 3885,50 Lt iš biudžeto lėšų –3885,50 Lt., valstybės biudžeto lėšų –0 Lt., spec. lėšų – 0,00 Lt., projekto lėšų – 0 Lt.

**Pastaba Nr. 9.** Su darbo santykiais susiję įsipareigojimai ataskaitinio laikotarpio pabaigoje sudarė 41255,93 Lt.

**Pastaba Nr. 10.** Sukauptos mokėtinos sumos:

Eil. Nr.	Sukauptos mokėtinos sumos	Paskutinė ataskaitinio laikotarpio diena (Lt)
1.	Sukauptos atostoginių sąnaudos	2555,69
2.	Sukauptos Socialinio draudimo įmokų sąnaudos	791,76

**Pastaba Nr. 11.** Finansavimo pajamos atskaitiniam laikotarpi sudarė,9– 554652,29Lt.

**Pastaba Nr. 12.** Pagrindinės veiklos kitos pajamos 2849,40 Lt.

**Pastaba Nr. 13.** Pagrindinės veiklos sąnaudos – 557173,23 Lt.

**Pastaba Nr. 14.** Pagrindinės veiklos susidarė perviršis – 328,46 Lt.

PRIDEDAMA:

1. 20-ojo VSAFAS, 4 priedas. Finansavimo sumos pagal šaltinį, tikslinę paskirtį ir jų pokyčiai per ataskaitinį laikotarpį.

Direktorė

Laima Karpavičienė

Vyr. Buhalterė

Irena Petruškevičienė

**(Žemesniojo lygio viešojo sektoriaus subjektų, išskyrus mokesčių fondus ir išteklių fondus  
(įskaitant socialinės apsaugos fondus), veiklos rezultatų ataskaitos forma)**

KALVARIJOS SAVIVALDYBĖS VIEŠOJI BIBLIOTEKA

(viešojo sektoriaus subjekto arba viešojo sektoriaus subjektų grupės pavadinimas)

į. k. 188208265, Laisvės g. 2 Kalvarija

(viešojo sektoriaus subjekto, parengusio veiklos rezultatų ataskaitą

arba konsoliduotąją veiklos rezultatų ataskaitą, kodas, adresas)

**VEIKLOS REZULTATŲ ATASKAITA**

**PAGAL 2014 M. RUGSĖJO 30 D. DUOMENIS**

2014-10-30 Nr. SD - 40

(data)

*Pateikimo valiuta ir tikslumas: litais arba tūkstančiais litų*

Eil. Nr.	Straipsniai	Pastabos Nr.	Ataskaitinis laikotarpis	Praėjęs ataskaitinis laikotarpis
	<b>PAGRINDINĖS VEIKLOS PAJAMOS</b>	<b>P-11</b>	<b>557501,69</b>	<b>696101,21</b>
I.	FINANSAVIMO PAJAMOS		554652,29	693508,41
I.1.	Iš valstybės biudžeto		45294,33	9730,06
I.2.	Iš savivaldybių biudžetų		379822,09	398179,96
I.3.	Iš ES, užsienio valstybių ir tarptautinių organizacijų lėšų		123186,42	264639,78
I.4.	Iš kitų finansavimo šaltinių		6349,45	20958,61
II.	MOKESČIŲ IR SOCIALINIŲ ĮMOKŲ PAJAMOS			
III.	PAGRINDINĖS VEIKLOS KITOS PAJAMOS	12	2849,4	2592,8
III.1.	Pagrindinės veiklos kitos pajamos		2849,4	2592,8
III.2.	Pervestinių pagrindinės veiklos kitų pajamų suma			0
<b>B.</b>	<b>PAGRINDINĖS VEIKLOS SAŃAUDOS</b>	<b>13</b>	<b>557173,23</b>	<b>695107,15</b>
I.	DARBO UŽMOKESČIO IR SOCIALINIO DRAUDIMO		326612,14	310545,17
II.	NUSIDĖVĖJIMO IR AMORTIZACIJOS		36312,96	51991,18
III.	KOMUNALINIŲ PASLAUGŲ IR RYŠIŲ		37136,47	36111,03
IV.	KOMANDIRUOČIŲ		0	0
V.	TRANSPORTO		0	0
VI.	KVALIFIKACIJOS KĖLIMO		521	0
VII.	PAPRASTOJO REMONTO IR EKSPLOATAVIMO			0
VIII.	NUVERTĖJIMO IR NURAŠYTŲ SUMŲ			0
IX.	SUNAUDOTŲ IR PARDUOTŲ ATSARGŲ SAVIKAINA		83121,87	7156,51
X.	SOCIALINIŲ ĮSMOKŲ			500
XI.	NUOMOS			0
XII.	FINANSAVIMO			0
XIII.	KITŲ PASLAUGŲ		73468,79	286422,7
XIV.	KITOS			0
<b>C.</b>	<b>PAGRINDINĖS VEIKLOS PERVERŠIS AR DEFICITAS</b>		<b>328,46</b>	<b>994,06</b>
<b>D.</b>	<b>KITOS VEIKLOS REZULTATAS</b>		<b>0</b>	<b>0</b>
I.	KITOS VEIKLOS PAJAMOS		0	
II.	PERVESTINOS Į BIUDŽETĄ KITOS VEIKLOS PAJAMOS		0	0
III.	KITOS VEIKLOS SAŃAUDOS		0	0
<b>E.</b>	<b>FINANSINĖS IR INVESTICINĖS VEIKLOS REZULTATAS</b>		<b>0</b>	<b>0</b>
<b>F.</b>	<b>APSKAITOS POLITIKOS KEITIMO IR ESMINIŲ APSKAITOS KLAIĐŲ TAISYMO ĮTAKA</b>		<b>0</b>	<b>0</b>
<b>G.</b>	<b>PELNO MOKESTIS</b>		<b>0</b>	<b>0</b>
<b>H.</b>	<b>GRYNASIS PERVERŠIS AR DEFICITAS PRIEŠ NUOSAVYBĖS METODO ĮTAKĄ</b>		<b>328,46</b>	<b>994,06</b>
<b>I.</b>	<b>NUOSAVYBĖS METODO ĮTAKA</b>		<b>0</b>	<b>0</b>
<b>J.</b>	<b>GRYNASIS PERVERŠIS AR DEFICITAS</b>		<b>0</b>	<b>0</b>
I.	TENKANTIS KONTROLIUOJANČIAJAM SUBJEKTUI		0	0
II.	TENKANTIS MAŽUMOS DALIAI		0	0

(teisės aktais įpareigoto pasirašyti asmens pareigų pavadinimas)

(parašas)

Laima Karpavičienė

(vardas ir pavardė)

(Žemesniojo lygio viešojo sektoriaus subjektų, išskyrus mokesčių fondus ir išteklių fondus, finansinės būklės ataskaitos forma)

KALVARIJOS SAVIVLADYBĖS VIEŠOJI BIBLIOTEKA  
(viešojo sektoriaus subjekto arba viešojo sektoriaus subjektų grupės pavadinimas)

(viešojo sektoriaus subjekto, parengusio finansinės būklės ataskaitą (konsoliduotąją finansinės būklės ataskaitą), kodas, adresas)

**FINANSINĖS BŪKLĖS ATASKAITA  
PAGAL 2014 M. SPALIO 30 D. DUOMENIS**

2014-10-30 Nr. SD - 40  
(data)

*Pateikimo valiuta ir tikslumas: litais arba tūkstančiais litų*

Eil. Nr.	Straipsniai		Pastabos Nr.	Paskutinė ataskaitinio laikotarpio diena	Paskutinė praėjusio ataskaitinio laikotarpio diena
<b>A.</b>	<b>ILGALAIKIS TURTAS</b>			738488,11	724840,54
I.	Nematerialusis turtas		1		483,25
I.1	Plėtos darbai				
I.2	Programinė įranga ir jos licencijos				483,25
I.3	Kitas nematerialusis turtas				
I.4	Nebaigti projektai ir išankstiniai mokėjimai				
I.5	Prestižas				
II.	Ilgalaikis materialusis turtas		2	738488,11	724357,29
II.1	Žemė				
II.2	Pastatai			59673,1	61163,5
II.3	Infrastruktūros ir kiti statiniai				
II.4	Nekilnojamosios kultūros vertybės				
II.5	Mašinos ir įrenginiai				
II.6	Transporto priemonės				
II.7	Kilnojamosios kultūros vertybės				
II.8	Baldai ir biuro įranga			99814,08	131283,39
II.9	Kitas ilgalaikis materialusis turtas			579000,93	5319910,4
II.10	Nebaigta statyba ir išankstiniai mokėjimai				
III.	Ilgalaikis finansinis turtas				
IV.	Mineraliniai ištekliai ir kitas ilgalaikis turtas				
<b>B.</b>	<b>BIOLOGINIS TURTAS</b>				
<b>C.</b>	<b>TRUMPALAIKIS TURTAS</b>		3	58555,17	158987,63
I.	Atsargos				
I.1	Strateginės ir neliečiamosios atsargos				
I.2	Medžiagos, žaliavos ir ūkinis inventorių				
I.3	Nebaigta gaminti produkcija ir nebaigtos vykdyti sutartys				
I.4	Pagaminta produkcija, atsargos, skirtos parduoti (perduoti)				
I.5	Ilgalaikis materialusis ir biologinis turtas, skirtas parduoti				
II.	Išankstiniai apmokėjimai		4		3179,02
III.	Per vienus metus gautinos sumos		5	48866,55	114715,96
III.1	Gautinos trumpalaikės finansinės sumos				
III.2	Gautini mokesčiai ir socialinės įmokos				
III.3	Gautinos finansavimo sumos				72505,09
III.4	Gautinos sumos už turto naudojimą, paruoštas prekes, turą, paslaugas				
III.5	Sukauptos gautinos sumos			48866,55	42161,66
III.6	Kitos gautinos sumos				49,21
IV.	Trumpalaikės investicijos				
V.	Pinigai ir pinigų ekvivalentai		6	9688,62	41092,65
	<b>IŠ VISO TURTO:</b>			797043,28	883828,17
<b>D.</b>	<b>FINANSAVIMO SUMOS</b>		7	748176,73	830243,3
I.	Iš valstybės biudžeto			404249,33	393695,92
II.	Iš savivaldybės biudžeto			249062,64	265989,22
III.	Iš Europos Sąjungos, užsienio valstybių ir tarptautinių organizacijų			12347,02	92569,2
IV.	Iš kitų šaltinių			82517,74	77988,96
<b>E.</b>	<b>ĮSIPAREIGOJIMAI</b>			48488,88	53535,66

I.	Ilgalaikiai įsipareigojimai			
I.1	Ilgalaikiai finansiniai įsipareigojimai			
I.2	Ilgalaikiai atidėjiniai			
I.3	Kiti ilgalaikiai įsipareigojimai			
II.	Trumpalaikiai įsipareigojimai		48488,88	53535,66
II.1	Ilgalaikių atidėjinių einamųjų metų dalis ir trumpalaikiai atidėjiniai			
II.2	Ilgalaikių įsipareigojimų einamųjų metų dalis			
II.3	Trumpalaikiai finansiniai įsipareigojimai			
II.4	Mokėtinos subsidijos, dotacijos ir finansavimo sumos			
II.5	Mokėtinos sumos į Europos Sąjungos biudžetą			
II.6	Mokėtinos sumos į biudžetus ir fondus			
II.6.1	Grąžintinos finansavimo sumos			
II.6.2	Kitos mokėtinos sumos biudžetui			
II.7	Mokėtinos socialinės išmokos			
II.8	Grąžintini mokesčiai, įmokos ir jų permokos			
II.9	Tiekėjams mokėtinos sumos	8	3885,5	33237,75
II.10	Su darbo santykiais susiję įsipareigojimai		41255,93	
II.11	Sukauptos mokėtinos sumos	9	3347,45	20297,91
II.12	Kiti trumpalaikiai įsipareigojimai			
<b>F.</b>	<b>GRYNASIS TURTAS</b>		377,67	49,21
I.	Dalininkų kapitalas			
II.	Rezervai			
II.1	Tikrosios vertės rezervas			
II.2	Kiti rezervai			
III.	Nuosavybės metodo įtaka			
IV.	Sukauptas perviršis ar deficitas	10	377,67	49,21
IV.1	Einamųjų metų perviršis ar deficitas		328,46	49,21
IV.2	Ankstesnių metų perviršis ar deficitas		49,21	
<b>G.</b>	<b>MAŽUMOS DALIS</b>			
	IŠ VISO FINANSAVIMO SUMŲ, ĮSIPAREIGOJIMŲ, GRYNOJO TURTO IR MAŽUMOS DALIES:		797043,28	883828,17

(viešojo sektoriaus subjekto vadovas arba jo įgaliotas administracijos vadovas)

(parašas)

Laima Karpavičienė  
(vardas ir pavardė)

(vyriausiasis buhalteris (buhalteris))

(parašas)

(vardas ir pavardė)

(Informacijos apie finansavimo sumas pagal šaltinį, tikslinę paskirtį ir jų pokyčius per ataskaitinį laikotarpį pateikimo žemesniojo lygio finansinių ataskaitų aiškinamajame rašte forma)

KALVARIJOS SAVIVALDYBĖS VIEŠOJI BIBLIOTEKA  
FINANSAVIMO SUMOS PAGAL ŠALTINĮ, TIKSLINĘ PASKIRTĮ IR JŲ POKYČIAI PER ATASKAITINĮ LAIKOTARPĮ

2014.03.30

Eil. Nr.	Finansavimo sumos	Finansavimo sumų likutis ataskaitinio laikotarpio pradžioje	Per ataskaitinį laikotarpį									Finansavimo sumų likutis ataskaitinio laikotarpio pabaigoje
			Finansavimo sumos (gautos), išskyrus neatlygintinai gautą turtą	Finansavimo sumų pergrupavimas	Neatlygintinai gautas turtas	Perduota kitiems viešojo sektoriaus subjektams	Finansavimo sumų sumažėjimas dėl turto pardavimo	Finansavimo sumų sumažėjimas dėl jų panaudojimo savo veiklai	Finansavimo sumų sumažėjimas dėl jų perdavimo ne viešojo sektoriaus subjektams	Finansavimo sumos (grąžintos)	Finansavimo sumų (gautinų) pasikeitimas	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
<b>1.</b>	<b>Iš valstybės biudžeto (išskyrus valstybės biudžeto asignavimų dalį, gautą iš Europos Sąjungos, užsienio valstybių ir tarptautinių organizacijų):</b>	<b>393695,92</b>	<b>18928,17</b>	0	0	0	0	<b>-11687,11</b>	0	0	-16891,35	<b>384045,63</b>
1.1.	nepiniginiam turtui įsigyti	376804,57	0	5296,42	0	0	0	-6174,52	0	0	0	375926,47
1.2.	kitoms išlaidoms kompensuoti	16891,33	18928,17	-5296,42	0	0	0	-5512,59	0	0	-16891,35	8119,16
<b>2.</b>	<b>Iš savivaldybės biudžeto (išskyrus savivaldybės biudžeto asignavimų dalį, gautą iš Europos Sąjungos, užsienio valstybių ir tarptautinių organizacijų):</b>	<b>265989,22</b>	<b>102545,47</b>	0	0	0	0	<b>-110175,43</b>	0	0	0	<b>258359,26</b>
2.1.	nepiniginiam turtui įsigyti	262810,2	0	266,84	0	0	0	-7896,8	0	0	0	255180,24
2.2.	kitoms išlaidoms kompensuoti	3179,02	102545,47	-266,84	0	0	0	-102278,63	0	0	0	3179,02
<b>3.</b>	<b>Iš Europos Sąjungos, užsienio valstybių ir tarptautinių organizacijų (finansavimo sumų dalis, kuri gaunama iš Europos Sąjungos, neįskaitant finansavimo sumų iš valstybės ar savivaldybės biudžetų ES projektams finansuoti):</b>	<b>92569,2</b>	<b>76405,42</b>	0	0	0	0	<b>-52911,98</b>	0	0	-55613,74	<b>60448,9</b>
3.1.	nepiniginiam turtui įsigyti	871,8	0	23462,18	0	0	0	-14455,48	0	0	0	9878,5
3.2.	kitoms išlaidoms kompensuoti	91687,4	76405,42	-23462,18	0	0	0	-38456,5	0	0	-55613,74	50570,4
<b>4.</b>	<b>Iš kitų šaltinių:</b>	<b>77988,96</b>	<b>0</b>	0	0	0	0	<b>-1927,18</b>	0	0	0	<b>76061,78</b>
4.1.	nepiniginiam turtui įsigyti	72979,97	0	0	0	0	0	-1795,18	0	0	0	71184,79
4.2.	kitoms išlaidoms kompensuoti	5008,99	0	0	0	0	0	-132	0	0	0	4876,99
<b>5.</b>	<b>Iš viso finansavimo sumų</b>	<b>830243,3</b>	<b>197879,06</b>	0	0	0	0	<b>-176701,7</b>	0	0	-72505,09	<b>778915,57</b>